

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 15

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

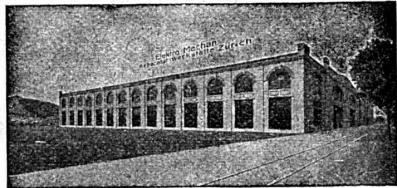
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Ateliers Electro-Mécaniques de Réparations et Constructions**  
**BURKHARD & HILTPOLD**  
 Hardturmstrasse 121, ZURICH V. Ateliers « Orion ».  
 Téléphone: Bureaux Selau 657, Domicile Hottingen 1894. Adresse télégraph.: Electromechan, Zürich.  
 Réparation, Enroulement, Bobinages, Mise au point,  
 Livraison, Achat, Vente, Échange et Location  
 de Moteurs et Machines électriques, Transformateurs, etc.

**A VENDRE**

plusieurs baraqués pour habitations d'ouvriers, ainsi que  
 lits complets, en grand nombre.  
 Adresser les demandes à *Publicitas S. A.*, Biel, sous  
 chiffres C-2366-U.

**CHEF D'ATELIER et CONTREMAITRE  
 sont demandés**

par Atelier de construction de grosse mécanique. Nationalité suisse, neutre ou Entente.

Faire offre sous chiffres H. 33 628 C. à *Annonces-Suisses S. A.*, Lausanne.

**A VENDRE****Grue à portique**

roulante,

à commande électrique,

**Force: 80 tonnes.**

Longueur totale 45 mètres, soit 30 m. entre voies de roulement, et deux encorbellements de 7 m. 50. Hauteur libre sous tablier: 8 mètres. Appareil en bon état pouvant être vu en fonctionnement.

Pour tous renseignements, s'adresser par écrit sous D-24555-L, *Publicitas S. A.*, Zurich.

**LA CALORIE S. A.***Chaudrage et Ventilation,*

cherche

**Ingénieur expérimenté**

comme chef de bureau. Connaissance parfaite du français et références de premier ordre exigées.

Adresser offres par écrit, *rue de l'Est*, Genève.

P 21190-X

**IMPRIMERIE LA CONCORDE**

Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 35.95

IMPRESSIONS SOIGNÉES. LABEURS. ALGÈBRE

**Constructions Métalliques**  
**C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)****Fers ronds fluss pour béton armé**  
 en barres de 42 à 44 m.**Max Schmidt & Cie**  
**LAUSANNE**

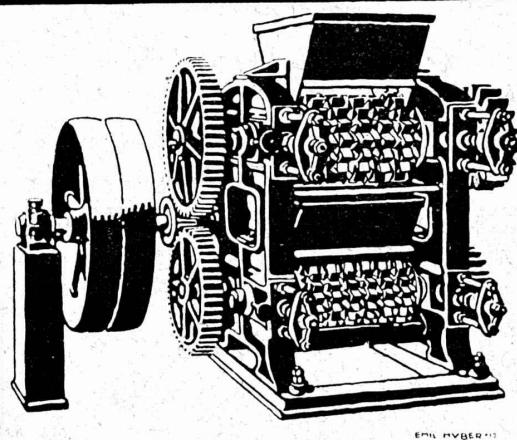
25, PLACE SAINT-LAURENT, 25

**Broyeurs - Concasseurs**  
**Construction "Daverio"**

pour anthracite, coke, briquettes, charbon, sel, craie, argile et autres matières semi-dures.

Installations complètes de broyage, concassage, criblage et transport.

PLANS et DEVIS SUR DEMANDE

**Daverio & Cie S.A. Ateliers de Zurich****„Jurasite“**

Produit Suisse  
 pour mortier  
 de couleur naturelle.

(Marque déposée No. 37047)

Ces deux produits Suisses sont très résistants, de couleurs solides et d'une application facile.

S'adresser pour les prospectus, les échantillons, les références et tous autres renseignements à la fabrique ci-dessous, qui SEULE fabrique ces produits ou à ses Représentants.

**Fabrique de Chaux hydr. et de gypse Bärschwil (Soleure) Usine de Terrazzo et de Jurasit**

REPRÉSENTANTS : Gyps-Union, S. A., Lausanne et Bex.

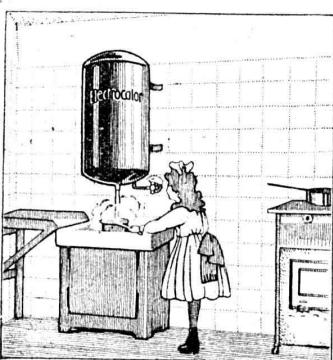
Gétaz, Romang &amp; Ecoffey S. A., Lausanne et Vevey.

Paul Bura, Vauseyon, 19, Neuchâtel (pour le Canton de Neuchâtel)

**„Alpesite“**

Produit Suisse  
 pour crépis similipierres, pierres factices et bétons agglomérés.

(Marque déposée No. 38616)



Pour remplacer  
**GAZ et CHARBON**  
utilisez nos  
**Réservoirs à eau chaude**  
électriques automatiques  
**«Electrocalor»**  
Système à accumulation breveté,  
s'accoupe sur toute conduite  
électrique  
pour villas, hôtels, industries,  
écoles, etc.  
Prospectus et devis adressés  
gratuit par la  
**Sté Anon. Kummel & Matter**  
**AARAU**  
Fabrique de machines  
et appareils électriques

BREVET N° 55511 D.R.P.N. 244.340

# PRESSPAN

WEIDMANN



## ATELIERS DE CONSTRUCTIONS S. A.

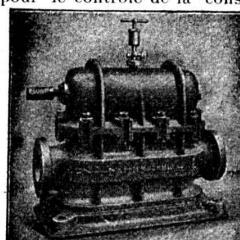
ci-devant A. Schmid  
Fondés en 1871

• ZURICH •

Adr. Télégr. : Sihlfabrik  
Selau Téléphone 3514,

### COMPTEURS D'EAU

pour le contrôle de la consommation du combustible nécessaire pour tous les propriétaires de chaudières.

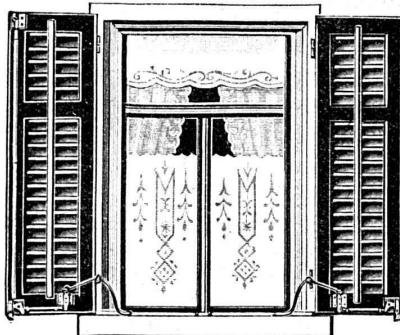


Compteur d'eau à double piston.

Plus de 10,000 appareils en service

**Pompes**  
**Moteurs à eau**  
**Turbines**  
**Compresseurs**  
**Presses hydrauliques**  
**Presses à excentrique**  
**Engrenages à vis sans fin**  
**Appareils pour la production de gaz d'air, système Schmid**  
**Machines à relier, système Egger.**

## Tourne-volets "Universel"



Exposition Nationale Suisse 1914 : MÉDAILLE D'OR  
Exposition Internationale pour le bâtiment 1913, à Leipzig  
MÉDAILLE D'ARGENT

Pour manœuvrer les volets  
à fenêtres fermées.

**H. HESS, Pilgersteg-Ruti (Zurich)**

NOS

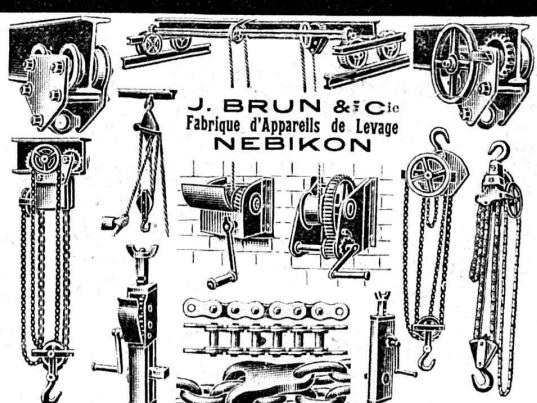
## Ciments

résistant à l'action des  
**acides**

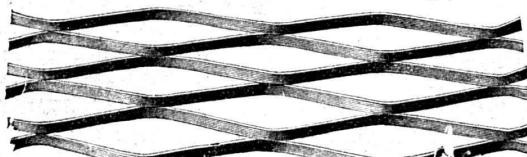
lient des matériaux de différents genres. Ils s'emploient pour les carrelages, revêtements et lambrissages. Ils résistent non seulement à l'action des **acides**, mais aussi à celle de l'**eau**.

Demandez renseignements détaillés et prix de vente

à la  
**FABRIQUE de COLLE à FROID O. MESSMER, BALE**



## MÉTAL DÉPLOYÉ



LAUSANNE

**FRANCILLON & Cie**

LAUSANNE



# H·FLOTTMANN & CIE. ZÜRICH 2 RENGER- STRASSE 86

# AFFOLTER, CHRISTEN & C<sup>ie</sup> S. A. BALE



## GALVANISATION A FAÇON

### (GALVANISATION AU BAIN)

## PLOMBERIE

## FABRIQUE SPÉCIALE DE TOUS

## TRAVAUX DE TOLERIE

**(SPÉCIALITÉ SOUDURE AUTOGÈNE)**

BOUILLEURS  
RÉSERVOIRS  
TUYAUX  
EMBALLAGES MÉTALLIQUES  
ETC.

# Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

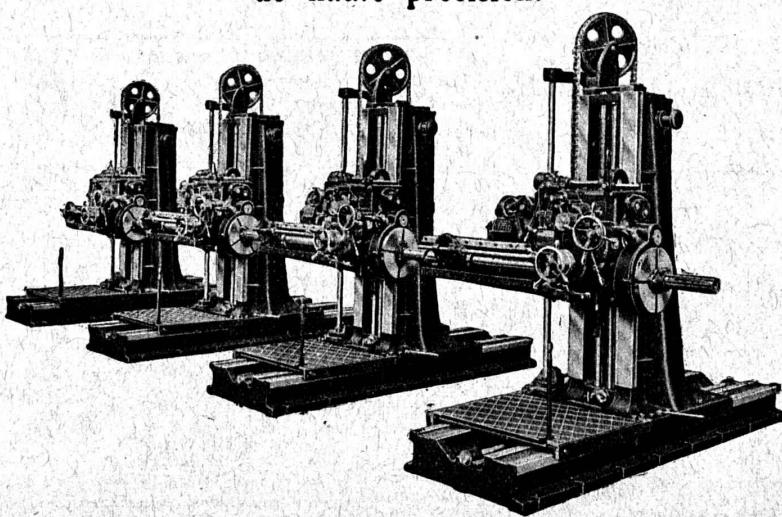
**TÉLÉ** GRAMMES : OUTIL OERLIKON  
PHONE : ZURICH : (HOTTINGEN 6943)

# MACHINES-OUTILS MODERNES

de haute précision.

11

## Fabrication en série



## Fabrication en série

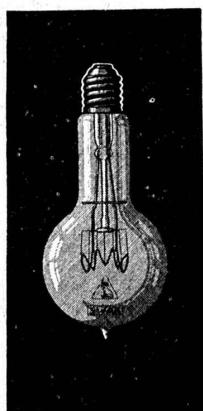
# Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

**TUBES**  
sans  
soudure  
et  
soudés

pour chaudières, installations de chauffage, conduites d'eau, de vapeur, d'acides, etc.  
à brides  
à emboîtement  
de sondage  
à bouts filetés et à manchon depuis  $1/8$ "  
de précision étirés à froid, pour la construction d'automobiles, de bicyclettes, etc.

## SERPENTINS et SPIRALES. POTEAUX TUBULAIRES d'éclairage et de traction

Représentant pour la Suisse: **Ernest DEFFNER**, Ingénieur, ZURICH VI, Frohburgstrasse, 54.



## LAMPES à filament étiré

1 Watt et  $1/2$  Watt

Fabrication exclusivement suisse

•  
**LUMIÈRE S.A.**  
**ZOUG (Suisse)**

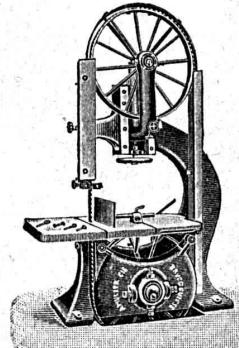
•  
USINE à GOLDAU

**ÉLECTRICITÉ**  
**Jules CAUDERAY**  
Maison fondée en 1866  
Rue d'Etraz, 28- LAUSANNE  
Téléphoe nro.63

**P. CHIARA & FILS**  
Pl. St-Laurent, 28, LAUSANNE  
Verres de toutes sortes en gros et détail.  
ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres  
Atelier spécial de Vitraux d'Art  
ENCADREMENTS

Ateliers de Constructions mécaniques et Fonderie  
**A. MULLER & Cie, Brugg (Argovie)**

Machines  
à  
travailler  
le  
bois de  
haute  
précision



Grands stocks  
—  
Exposition  
permanente  
à  
ZURICH  
Unterer  
Mühlesteig 2

## Henri Brändli, Horgen



Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux

Spécialité:

### Plaques isolatrices asphaltées

en toutes épaisseurs et de tous genres pour

Couvertures imperméables de ponts, tunnels, passages, chapes de voûte, soubassements, etc.

ISOLATIONS (Fourniture et pose) ISOLATIONS  
Feutre et tapis isolant. Asphalte isolant.

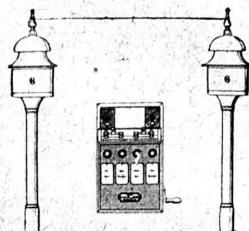
Service soigné  
Téléphone: 38

## Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER  
FONDÉ EN 1852

### APPAREILS TELEGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.

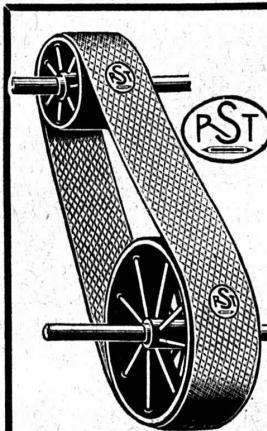


### Appareils électriques

#### de BLOC et de SIGNAUX

pour

Chemins de fer



## Courroies

en coton et en poils de chameau,  
pour transmission ;

en chanvre,  
pour élévateurs et monte-charges ;

en coton et en chanvre,  
pour transporteurs.

Tuyaux en Chanvre  
pour tous usages.

**ROBERT SUTER & Co.**  
THAYNGEN-SCHAFFHOUSE

# Fédération des Fabricants Suisses

de Cartons bitumés (inscr. R. du C.)

Téléphone: 36.36

ZURICH, Peterhof Télégr.: Dachpappverband Zurieh

BUREAU DE VENTE

ET DE CONSULTATION

Livraison de cartons bitumés, ciment ligneux,  
matières collantes et cartons-feutre.

## Chaudronnerie d'Aluminium S. A.

• SCHLIEREN (Zurich) •

Constructions d'Appareils en tous genres pour:  
Industrie chimique. Laiterie. Brasserie

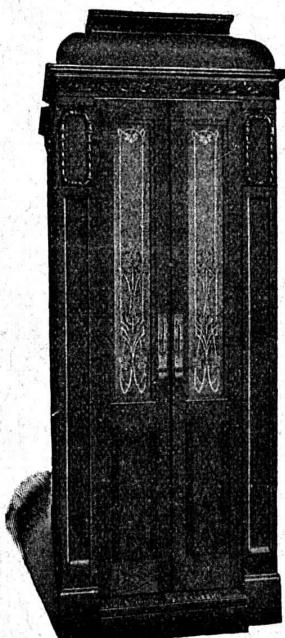
Appareils vacum en aluminium

## ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

Electriques, Hydrauliques, à Transmission

## Schindler & Cie, Lucerne

Bureau et Atelier à LAUSANNE



## Marc PELET

Ingénieur-Constructeur

Rue Saint-Roch, 3 et 5

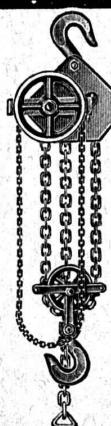
Commande par bouton  
par corde, par volant.

Marche silencieuse

Parachute infaillible

4000 installations en fonctions

Renseignements, Dessins,  
Devis et Prix-courants  
gratuit sur demande.



## PALANS à roues cylindriques

avec noix à chaîne déclanchable  
servant à la montée et descente  
du crochet de charge vide  
à rapidité voulue.

Economie de temps considérable.  
Fabrication de premier ordre.

## ROBERT AEBI & Cie

Ateliers de Construction REGENS DORF

Bureau: ZURICH I, Werdmühleplatz, 2

Appareillage, Serrurerie, Installations sanitaires  
Soudure Autogène

## DANIEL PERRET

6, Avenue de Béthusy LAUSANNE Téléphone 1086

Installateur des eaux de Cossonay, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens  
Bremblens, Leysin, Belmont.

Spécialité de canalisations à haute pression, chauffages de serres. Etudes et devis sur demande. Magasin d'exposition et de vente. Articles pour gaz. Potagers économiques «Le Réve», etc., Réchauds, manchons, etc.

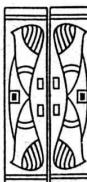
## S. A. des Usines de Mosaïque en Marbre

BALDEGG

Bureau de vente avec magasin d'échantillons à Berne :

## Comptoir des Matériaux de Construction S.A. Berne

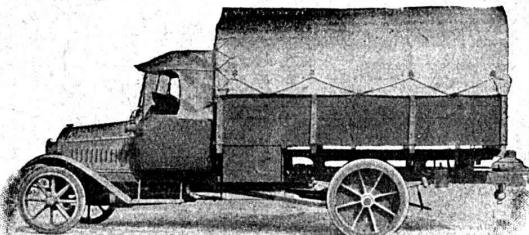
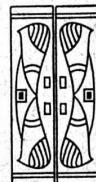
Téléphones 32 71 et 47 23



Articles sanitaires en marbre-mosaïque armé:

Eviers, Egouttoirs  
Fontaines murales, Lavoirs, Baignoires  
Lavabos individuels et collectifs.

Exécution d'après dessin  
dans toutes les formes et dimensions



Camions de 2 à 5 tonnes,  
Camions pont basculant,  
Omnibus 10-40 passagers,  
Arroseuses automobiles,  
Tracteurs militaires,  
Tracteurs pour l'agriculture,  
Camions pour le transport de  
bois en grumes, etc.

## FABRIQUE d'AUTOMOBILES BERNÀ S.A. OLTEN (Suisse)



Tracteur „Bernà“ 40 HP.

# EMBRAYAGE BENN

Protégé dans tous les pays industriels par 29 brevets et de nombreuses marques déposées.

L'Embrayage Benn est le premier embrayage à friction où l'on ait produit l'entraînement par deux anneaux de friction.

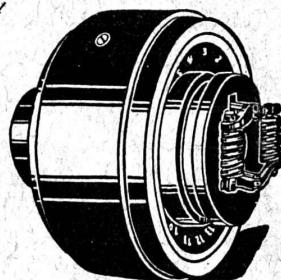
Tous les autres embrayages à deux anneaux de friction ne sont que des imitations de l'Embrayage Benn.

Parce que les parties essentielles de l'Embrayage Benn sont protégées par de nombreux brevets, les imitations ne peuvent rivaliser avec lui.

L'Embrayage Benn laisse loin derrière lui tous les autres embrayages à friction, tant par sa progressivité que par sa longue durée.

A cause des économies importantes qu'il permet de réaliser dans une usine, l'Embrayage Benn constitue un très bon placement d'argent.

Essayez l'Embrayage Benn pour vous en convaincre.



SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL

Succursale : USINES DE CLUS (Canton de Soleure).

## G. RUTTIMANN :: LAUSANNE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES



TÉLÉPHONE 3322

Maison spéciale pour la construction de

## Réseaux électriques aériens

SOCIÉTÉ ANONYME

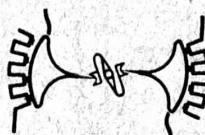
## BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159

## Régulateurs automatiques à action rapide.

RAPIDITÉ, PRÉCISION

SIMPLICITÉ, ÉCONOMIE



AUCUNE MESURE

AUCUN ENTRETIEN

Construits pour :

**TENSION - INTENSITÉ - PUISSANCE - VITESSE - FACTEUR DE PUISSANCE - SYNCHRONISATION**

Applicables à des :

Génératerices et moteurs à courant alternatif et continu, Groupes-tampon

Moteurs de défibreurs, Régulateurs d'induction, Batteries d'accumulateurs, Fours électriques

**PRIÈRE DE DEMANDER LES SCHÉMAS ET LES BROCHURES**